



PECULIARITIES OF ENGLISH LANGUAGE ACQUISITION BY PRIMARY SCHOOL STUDENTS WITH SEVERE SPEECH DISORDERS
ОСОБЕННОСТИ УСВОЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА УЧАЩИМИСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ С ТЯЖЕЛЫМИ НАРУШЕНИЯМИ РЕЧИ

Tretyakova E. A. / Третьякова Е.А.

Northern (Arctic) Federal University (NArFU),

Arkhangelsk, the embankment of the Northern Dvina 17, 163002

Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова,

Архангельск, наб. Северной Двины 17, 163002

Аннотация: В статье представлены методические рекомендации по обучению английскому языку детей с тяжёлыми нарушениями речи. Данные игры и упражнения систематизированы в соответствии с ранее проведённым исследованием по следующим направлениям: мотивация речевой деятельности, лексика, грамматический строй речи.

Ключевые слова: обучение иностранному языку, тяжёлые нарушения речи, особенности развития, речевые компоненты.

Вступление.

В современном мире всё больше наблюдается востребованность специалистов, которые владеют хотя бы одним иностранным языком. Возрастает необходимость контроля успешного усвоения иностранного языка уже в начальной школе, так как именно этот период считается сенситивным для усвоения иностранного языка. От уровня его усвоения в начальных классах, мотивации к его обучению, зависит взаимодействие с этим учебным предметом и в дальнейшие годы. В наших школах предмет иностранный язык включён в школьную программу со второго класса. От этого предмета, как и от всех остальных, зависит общая успеваемость.

Практика обучения школьников с тяжёлыми нарушениями речи иностранному языку, показывает, что усвоение инородного языка у таких учащихся протекает со значительными трудностями, по сравнению с их сверстниками, имеющими нормальное речевое развитие.

Помимо этого, в школах наблюдается дефицит методических рекомендаций по организации обучения иностранному языку детей с тяжёлыми нарушениями речи.

Основной текст.

Обучение иностранному языку – передача знаний об иностранном языке и способах формирования и формулирования мысли средствами иностранного языка, а также формирование навыков и развитие умений по реализации этих способов.

В. А. Артёмов в своей работе «Психология обучения иностранным языкам» указывает на то, что под научением иностранному языку понимается прогрессирующее практическое овладение иностранным языком [1]

Успешное усвоение иностранного языка зависит от полисенсорного восприятия материала. Включается зрительный анализатор, слуховой, речедвигательный и моторный. Изучение иностранного языка благотворно влияют на развитие психических процессов.



В начальных классах, на базе общеобразовательных школ, дети изучают английский язык, как иностранный. Основными компонентами в изучении английского языка, являются: знание лексики, грамматики, аудирования, перевода, чтения и письма. На начальном этапе, особое внимание уделяется изучению лексики, основам грамматического строя и пониманию английского текста, в переводе на русский.

Дети с тяжёлыми нарушениями речи испытывают определённые трудности в усвоении этих систем, так как имеют нарушения и в усвоении родного языка.

Нарушения развития лексики у детей с ТНР проявляются в более позднем формировании системности языка, создании семантических полей и качественном своеобразии этих процессов [4]. Усвоение грамматической стороны речи связано с развитием всех видов мыслительных процессов у ребёнка. Ребёнок должен уметь дифференцировать грамматические значения при формировании словоизменения, ему необходимо понять, что они означают. Важную роль здесь играет анализ речи окружающих его людей, выделение общих правил на уровне практики, закрепление этих правил в своей речи.

Нами было проведено исследование особенностей усвоения английского языка учащимися с тяжёлыми нарушениями речи, которое позволило констатировать следующие особенности: трудности в усвоении лексики, отрицание лексических единиц английского языка; непонимание грамматики английского языка; слабую активность в ведении диалога в форме вопросно-ответной формы.

Итоги результатов экспериментального исследования позволили нам сделать вывод о том, что для успешного усвоения иностранного языка учащимися данной категории, необходимо создавать специальные условия:

- Прежде всего, это индивидуальный и дифференцированный подход;
- Частота повторения усвояемого материала;
- Сопоставление русского языка и английского языка, так как уровень владения русским языком у учащихся с ТНР определяет качество овладения второй языковой системой.

Для успешного усвоения учащимися с ТНР английского языка необходимо осведомить учителя об особенностях развития и усвоения материала такими детьми на уроках русского языка, объяснить специфику проведения урока в классе компенсирующей направленности. Мы предлагаем выстроить работу поэтапно:

1. Мотивационный этап.

Цель – замотивировать учащихся на изучение иностранного языка.

На этом этапе обучения следует сделать акцент на мотивации учащихся к изучению иностранного языка. Создание педагогом мотивации среди учащихся – является одним из компонентов в развивающей цели обучения. Для создания мотивации на уроке английского языка можно использовать следующие упражнения:

- 1) Игра «Иностранцы» - учитель предоставляет учащимся несколько общих, простых фраз на английском языке, при помощи которых можно составить диалог. Изначально, учитель может взять для примера одного



из учеников, чтобы показать образец диалога на английском языке. Другим вариантом этой игры может быть диалог на русском языке (с теми же общими фразами, по типу: «Как дела?»; «Как тебя зовут?»; «Приятно познакомиться»), который учитель совместно с учениками будет на английский язык сопровождая фразой: «Как бы сказали наши друзья англичане?» В этом варианте объём фраз будет шире, так как подключается творчество детей и личная мотивация узнать, как будет звучать та или иная фраза на английском языке.

- 2) Игра «Simon says» - весёлая групповая и подвижная игра, смысл которой заключается в том, чтобы следовать инструкциям ведущего. Ведущий говорит фразу, например, “touch your nose” – коснитесь своего носа, или “clap your hands” – похлопайте в ладоши. Задача участников выполнить действие. Можно установить регламент – кто допускает больше трёх ошибок – выбывает из игры. Такая игра отлично подойдёт для динамической паузы во время урока. Желание выиграть в этой игре, замотивирует детей изучать глагольную лексику на уроках.
- 3) Игра «Freeze» - Учитель просит учащихся просто бегать по классу, но в момент, когда прозвучит «Freeze», ученики должны застыть в какой-то позе. Задача учителя — разморозить первого ученика, отгадав, в какой фигуре он замёрз. Например, задаётся вопрос: Are you a dog? - Yes, I am / No, I am not. Тот, кого разморозили таким же образом, размораживает остальных.

Деятельность, направленная на осуществление успешного усвоения материала учащимися с ТНР производится на втором этапе.

2. Основной этап.

Цель – проработка лексики и грамматики английского языка.

Дидактические игры, направленные на усвоение лексики иностранного языка:

- 1) Игра «Прятки» - перед учеником разложен набор предметных картинок по определённой лексической теме. Совместно с учителем, ученик проговаривает все картинки, затем проговаривает самостоятельно. При необходимости можно повторить проговаривание, для лучшего запоминания. По просьбе учителя, ученик закрывает глаза, тем временем взрослый убирает одну из карточек. Открыв глаза, ребёнок должен сказать, какая карточка пропала. В эту игру можно играть группами, парами, индивидуально. Эта игра особенно полезна для отработки трудноусвояемых слов. Карточки в игре можно заменить игрушками.
- 2) Игра «Сюрприз» - Учитель раздаёт учащимся закрытые пакеты и/или коробки, в которых будут лежать разнообразные предметы (здесь также можно ориентироваться на лексическую тему урока). Каждый достаёт из пакета предмет и называет его на английском, по очереди. Учитель даёт ученикам минут пять на размышления, также можно дать ученикам возможность тезисно записать необходимую лексику. Задача каждого ученика – описать предмет по качественным характеристикам (из чего



он сделан, какой у него цвет, к какой категории относится) и что с этим предметом можно сделать, где его используют, для чего он. Вместо игрушек, можно воспользоваться обычными карточками.

- 3) Игра «Лабиринт» - ученику выдаётся карточка с изображением лабиринта, который необходимо пройти. Задача заключается в том, чтобы правильно пройти по дорожке, собирая буквы, из которых по окончанию образуется слово. Если лабиринт пройден неправильно, слово не получается.
- 4) Игра «Дрессировщики» - двое учеников выполняют роли дрессировщиков, остальные ученики выступают в роли зверей. Дрессировщики поворачиваются спинами к детям и к игрушкам, находящимся на парте. Они считают по-английски до 5, остальные в это время тихонько подходят к столу, и каждый выбирает себе игрушку, изображающую зверя, роль которого он будет выполнять. Дети прячут игрушки, например, за спину. Дрессировщики предлагают зверям выполнить следующие движения, например: «Mouse, run!», «Fish, swim!», «Monkey, jump!», «Cat, run!» и т.д. Учащиеся выполняют движения в соответствии с ролью.

Особые проблемы были выявлены у учащихся с ТНР при усвоении грамматики английского языка. Особенно это касалось местоимений, основного глагола to be и have. На основе изученной литературы мы предлагаем перечень упражнений, направленных на успешное усвоение данных компонентов грамматики:

- 1) Игра «He, She, It» - учитель с учениками встаёт в круг и вместе они проговаривают местоимения, которые сопровождаются следующими жестами: I - показывать на себя; You — повернуться и показать на соседа; He — девочки показывают на мальчиков; She — мальчики показывают на девочек; It — берем в руки ручку или карандаш; We — все вместе поднимают руки; You — показывают на двух одноклассников или двумя руками перед собой; They — показывают руками вдаль. Затем, учитель называет местоимение, ученики в это время делают соответствующий жест.

- 2) Игра «Это моё местоимение» - К доске выходит ученик с карточкой, на которой написано местоимение «I», к нему присоединяется ученик с карточкой, на котором написан глагол. Так же, поочередно, к доске выходят остальные учащиеся с карточками – местоимениями и карточками-глаголами. Задача учащихся, у которых есть карточки с глаголами, не пропустить свой выход и встать только со своим местоимением.

- 3) Игра «Найди пару» - на одной карточке написано местоимение с формой глагола to be, на другой соответствующая картинка. Задача ребёнка соотнести текст карточки с нужной картинкой. Например: картинка с изображением бабушки, подбираем к ней картинку «She it». На усложнение материала можно написать отдельно местоимения и глаголы на красочных и/или фигурных карточках и перемешать. Задача учащихся остаётся та же – соотнести две подходящие карточки.

- 4) Сказка «Путешествие на планету грамматики» - здесь можно создать



презентацию или же распечатать картинки, меняя их, в ходе рассказа. Так же сказку можно составить совместно с детьми. С условием, что учитель приведёт пример или начнёт. Например: Далеко-далеко, на планете Грамматики, жил – был король. И звали его глагол TO BE, это был сильный и могущественный король. Это был гордый король, он не нуждался в помощи построения предложения. Глагол TO BE издавал указы, кроме него никто этого не мог делать. И один из указов гласил: Все члены предложения стоят в строгом порядке.

Таким образом, посредством сказки можно рассказывать ученикам о правилах английского языка, если они раньше с ними не были знакомы, акцентировать внимание на важных моментах. Если же ученики уже знают некоторые правила, можно просить у них помощи или задавать наводящие на ответ вопросы.

3. Заключительный этап. Контрольный.

На третьем этапе работы главной задачей является проведение контроля и закрепление учащимися языкового материала.

Для реализации этой задачи мы определили ряд следующих упражнений:

- 1) Упражнение «What`s going on?» - Учитель предлагает ученику оглянуться вокруг (выбрать иллюстрацию из книги) и рассказать, что там происходит на английском языке. Задача учащегося, используя знакомую лексику и правила грамматики, составлять по 5 утвердительных предложений и 5 отрицательных предложений. В случае затруднений, можно сократить количество предложений.
- 2) Игра «The Family Tree» - ученику выдаётся бланк задания, на котором в столбик написаны различные слова. Ему необходимо найти двенадцать слов, обозначающих членов семьи, назвать их и перевести. Такая игра может проводиться как контроль усвоения любой лексической темы.
- 3) Игра «Чёрный ящик» - Учитель кладёт в коробку один из предметов, плотно её закрывает. Коробка передаётся ученикам. Они могут взвесить коробку в руках, потрясти её, повернуть, но нельзя открывать! Прделав все необходимые манипуляции, ученики отдают коробку обратно. И по очереди начинают задавать вопросы на английском языке, связанные с этим предметом. Однако, учитель имеет право отвечать только Yes/No. Поэтому следует дать ученикам установку на это.
- 4) Игра «Поход в супермаркет» - эта игра направлена на проверку знаний английского языка на лексическую тему «Продукты» и смежные с ней темы. В начале игры учитель выдаёт список продуктов и вещей, которые ученикам необходимо купить в супермаркете. Каждый список продуктов озвучивается, что закрепляет у учеников правильное произношение и звучание английских слов. После того, как все разобрались со своими списками, необходимо выбрать из разложенных предметов (при нехватке вещей, можно использовать предметные карточки) те, что указаны в списке. Для усложнения задания, можно задать интервал времени.
- 5) Игра «Положи на место» - В этой игре учитель может проверить, как



хорошо учащиеся усвоили предлоги на английском языке. Перед учениками изображение комнаты и предметы, которые необходимо убрать по своим местам. Необходимо распределить каждую вещь, согласно предписанному порядку, который разрабатывает учитель. С помощью этой веселой игры ученики закрепляют глаголы английского языка – in, on, under, next to, over, а также общую лексику.

Заключение и выводы.

Таким образом, чтобы добиться желаемого результата в овладении иностранным языком младшими школьниками с ТНР необходимо регулярное и систематическое использование заданий и упражнений, имеющих как образовательную направленность. Кроме того, игровая направленность используемых методических приемов положительно влияет на эмоциональный фон обучения, повышает интерес к изучаемому предмету, способствует развитию связной речи.

Список литературы:

1. Артёмов В.А. Психология обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 1969. — 279 с.
2. Бабанский Ю. К. Педагогика // Ю. К. Бабанский. - М.: Просвещение, 1983. 432 с
3. Выготский Л. С. Психология развития ребенка. — М: Изд-во Смысл, Изд-во Эксмо, 2004. — 512с.
4. Зимняя И.А. Лингвопсихология речевой деятельности. М.;Воронеж, 2001. - 432 с.
5. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. – 222 с.
6. Клементьева Т. Б. Английский язык для начальной школы: учеб. пособие. – М.:ОЛИМП: ООО «Издательство АСТ», 2001. – 216 с.
7. Колкер Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку [Текст]: учебник // Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Екальева. М.: Академия, 2006. 264 с.
8. Мильруд Р.П. Методология и развитие методики обучения иностранным языкам.// Иностранные языки в школе. 1995. № 5. С. 13—18.
9. Пассов, Е. И. Урок иностранного языка в средней школе // Е. И. Пассов. – М.: Просвещение, 1988. – 209 с.
10. Ременчукова И.Б. - «Игровые технологии на уроках», 2-е изд..Волгоград : Учитель,2008. – 99 с.

***Abstract:** The article presents methodological recommendations for teaching English to children with severe speech disorders. These games and exercises are systematized in accordance with the previously conducted research in the following areas: motivation of speech activity, vocabulary, grammatical structure of speech.*

***Keywords:** foreign language teaching, severe speech disorders, developmental features, speech components.*